21 MAR 1969
Coördinatie

Me

L.10.634/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

DVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling geving, eerste kamer, de 30e uari 1969 door de Minister van ksgezondheid verzocht hem van ies te dienen over een ontwerp wet "tot vaststelling van het ht van de oorlogsinvaliden en zen op de toekenning van geskundige verzorging op Staatsten", heeft de 28e februari 9 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique, le 30 janvier 1969, d'une demande d'avis sur un projet de loi "définissant le droit des invalides et des orphelins de guerre à l'octroi des soins de santé aux frais de l'Etat", a donné le 28 février 1969 l'avis suivant :

31.3.69

Sedert geruime tijd reeds heeft de Hoge Raad van de nationale werken voor oorlogsgetroffenen de wens uitgedrukt in één wettekst het beginsel te zien huldigen van de toekenning van kosteloze geneeskundige verzorging aan de gerechtigden van het Nationaal Werk voor oorlogsinvaliden.

De Regering beschouwt het als een daad van eenvoudige billijkheid tegemoet te komen aan deze wens door het recht op kosteloze geneeskundige verzorging, dat thans aan de oorlogsinvaliden toekomt op grond van verspreide wetten en reglementsbesluiten, vast te leggen in één enkele wettekst en door deze geneeskundige verzorging ten laste te brengen van de Staat.

In de memorie van toelichting trekt de Regering er de aandacht op "dat zij niets nieuws invoert wanneer zij aan het Parlement vraagt het beginsel van de toekenning van kosteloze geneeskundige verzorging op Staatskosten door een wettekst te bekrachtigen ... daar de erkenning van een recht, dat sedert 45 jaar langs reglementaire weg is verkregen, logisch en billijk aan de oorlogsinvaliden niet kan geweigerd worden, te meer daar die erkenning als zodanig geen verhoging van de uitgaven medebrengt".

Het is dus enkel de bedoeling van de Regering het recht op kosteloze geneeskundige verzorging, dat thans gegrond is op verspreide wetten en reglementsbesluiten, in één enkele wettekst vast te leggen, met dien verstande echter dat aan de Koning de machtiging wordt verleend de thans bestaande toestand op het gebied van geneeskundige verzorging te verbeteren. Dit zal Hij kunnen doen zowel door de nomenclatuur der gezondheidszorgen uit te breiden als door de modaliteiten te bepalen volgens dewelke de geneeskundige verzorging zal worden verstrekt aan de oorlogsinvaliden en aan de oorlogswezen als zodanig erkend krachtens de terzake geldende wettelijke bepalingen.

..../....

In het ontwerp zelf wordt slechts één enkele afwijking aan de thans bestaande toestand voorzien,namelijk ten voordele van de oorlogswezen erkend krachtens de bepalingen van de gecoördineerde wetten op de militaire pensioenen en de gecoördineerde wetten op de vergoedingspensioenen ; voor hen wordt de leeftijdsgrens gesteld om in aanmerking te komen voor de kosteloze verzorging van 18 op 21 jaar gebracht. Vermits hierdoor toch beperkte nieuwe uitgaven kunnen ontstaan, dient het voorontwerp het voorafgaand akkoord te bekomen van de bevoegde Minister overeenkomstig artikel 6, 2°, van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole, zoals dit impliciet werd gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 juli 1968 tot vaststelling van de bevoegdheden van de Minister van Financiën en van de Minister van Begroting.

I. Wat de memorie van toelichting betreft, deze dient aangepast te worden aan de amendementen ingediend door de Minister van Volksgezondheid bij schrijven van 25 februari 1969.

Verder wordt op bladzijde 3, tweede lid, van de memorie van toelichting verkeerdelijk gesteld dat artikel 1 van het voorontwerp "van een feitelijke toestand" op het gebied van geneeskundige verzorging een "rechtstoestand" maakt. De huidige toestand op gebied van geneeskundige verzorging is immers gegrond op wettelijke bepalingen en regelmatig genomen uitvoeringsbesluiten.

.../...

II. De machtiging, in artikel 1 van het geamendeerd ontwerp aan de Koning gegeven om de perken vast te stellen binnen dewelke de oorlogsinvaliden en gelijkgestelden, gerechtigden van het Nationaal Werk voor oorlogsinvaliden, geneeskundige, paramedische, farmaceutische verzorging, ziekenhuisverpleging en orthopedische en prothesetoestellen krijgen, houdt in dat de Koning, ingeval de wetgever dit niet doet, bij de uitvoering van zijn opdracht de termen : geneeskundige, paramedische, farmaceutische verzorging, ziekenhuisverpleging en orthopedische en prothesetoestellen nader zal bepalen.

Het is dan ook overbodig uitdrukkelijk te voorzien in artikel 2 dat de Koning mag bepalen wat onder die bewoordingen dient te worden verstaan.

Wat er van de eerste volzin van artikel 2 overblijft, kan worden samengesmolten met de eerste volzin van artikel 1.

Tevens zou artikel 1 van het ontwerp moeten aangevuld worden met een machtiging aan de Koning tot het vaststellen van de tarieven voor de gezondheidszorgen. De artikelen 2 en 4 van het ontwerp impliceren dat de Koning bij het vaststellen van de modaliteiten tarieven zal bepalen die de schaal genomen in uitvoering van artikel 3, eerste lid, van het organiek koninklijk besluit van 11 oktober 1957 zullen wijzigen.

.../...

Zo artikel 1 hiermede wordt aangevuld, kan het geamendeerd artikel 4 van het ontwerp zonder bezwaar worden geschrapt. De op grond van artikel 3, eerste lid, van het organiek koninklijk besluit van 11 oktober 1957 genomen uitvoeringsbepalingen, zullen in dit geval een nieuwe rechtsgrond vinden in artikel 1 van het ontwerp en zullen derhalve van toepassing blijven zolang ze niet uitdrukkelijk worden opgeheven of vervangen door nieuwe bepalingen die hun rechtsgrond vinden in ditzelfde artikel 1.

III. Daar de opheffing, tenzij uitdrukkelijk anders bepaald, ingaat op het ogenblik van het in werking treden van de wet die de opheffing voorziet, mogen in artikel 5 van het ontwerp de woorden "vanaf het in werking treden van deze wet" geschrapt worden.

Betreffende § 2 van ditzelfde artikel 5 dient opgemerkt te worden dat het niet wenselijk is over te gaan tot de opheffing van een wettelijke bepaling, terwijl anderzijds voorzien wordt dat deze zelfde bepaling in voege blijft ten opzichte van bepaalde categorieën van personen.

IV. Voorts geeft het ontwerp nog aanleiding tot enkele opmerkingen van louter vormelijke aard; deze blijken voldoende uit navolgende tekst en behoeven geen bijzondere commentaar.

.../...

ONTWERP VAN WET TOT VASTSTELLING VAN HET RECHT VAN DE OORLOGSINVALIDEN EN OORLOGSWEZEN OP GENEES-KUNDIGE VERZORGING OP KOSTEN VAN DE STAAT.

.....

.....

Artikel 1.-

De oorlogsinvaliden en gelijkgestelden die onder het Nationaal Werk voor oorlogsinvaliden ressorteren, krijgen, op kosten van de Staat, door bemiddeling van voornoemd Werk, levenslang geneeskundige, paramedische, farmaceutische verzorging, ziekenhuisverpleging en orthopedische toestellen en prothesen binnen de grenzen en volgens de nadere regelen en tarieven door de Koning vastgesteld op voorstel of na advies van de Hoge Raad van de Nationale Werken voor oorlogsgetroffenen.

Hetzelfde geldt voor de oorlogswezen die als zodanig zijn erkend krachtens de bepalingen van de gecoördineerde wetten op de militaire pensioenen of de gecoördineerde wetten op de vergoedingspensioenen, doch enkel tot de leeftijd van 21 jaar of, wanneer zij verder studeren, tot het einde van hun studie. Deze leeftijdsgrens geldt niet voor wezen die reeds vóór de leeftijd van 21 jaar lichamelijk of geestelijk onbekwaam zijn om in hun levensonderhoud te voorzien. Deze onbekwaamheid wordt door de Gerechtelijke-Geneeskundige Dienst vastgesteld. Zij kan tijdelijk of definitief zijn.

..../....

Artikel 2.-

De Koning bepaalt de administratieve en strafrechtelijke sancties toepasselijk op de miskenning van de vastgestelde nadere regelen. Hij regelt de onderzoeks- en strafprocedure in bestuurszaken.

Artikel 3.-

De toepassing van artikel 1 van deze wet mag niet leiden tot een toestand die voor de oorlogsinvaliden en oorlogswezen minder gunstig zou zijn dan de toestand op 1 november 1968.

Artikel 4.-

§ 1. Opgeheven worden :

1° artikel 35 van de wetten op de militaire pensioenen, gecoördineerd op 11 augustus 1923;

2° de artikelen 58 en 59 van de wetten op de vergoedingspensioenen, gecoördineerd op 5 oktober 1948 en gewijzigd op 28 juni 1956.

§ 2. Artikel 37 van de wet van 15 maart 1954 betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden, wordt als volgt aangevuld :

"Deze bepaling is nog slechts van toepassing op de begunstigden van de wet van 13 juli 1951 betreffende de herstelling van de schade veroorzaakt door de op 29 april 1942 voorgekomen ontploffing van Tessenderlo".

...

...

* * *

V. Uiteindelijk dient nog gewezen te worden op het feit dat het indieningsbesluit niet voorkomt in het ontwerp. Het zou derhalve hiermede dienen te worden aangevuld.

Depuis des années, le Conseil supérieur des oeuvres nationales des victimes de la guerre a exprimé le voeu de voir consacrer dans un texte de loi le principe de l'attribution de soins de santé gratuits aux ressortissants de l'Oeuvre nationale des invalides de guerre.

Le Gouvernement considère qu'il est d'élémentaire équité de répondre à ce voeu en fixant dans un texte de loi unique le droit à la gratuité des soins de santé que les invalides de guerre puisent actuellement dans diverses dispositions légales et réglementaires éparses et en mettant le coût de ces soins à la charge de l'Etat.

Le Gouvernement souligne dans l'exposé des motifs qu'il "n'innove pas en proposant aux Chambres législatives de consacrer par un texte de loi le principe de l'attribution des soins de santé aux frais de l'Etat ... parce que la reconnaissance d'un droit acquis par la voie réglementaire depuis 45 ans, ne saurait logiquement et équitablement être refusée aux invalides de guerre, d'autant plus que cette reconnaissance n'implique, en soi, aucune majoration de dépense".

Dans l'intention du Gouvernement, il s'agit donc exclusivement de fixer en un seul texte de loi le droit à la gratuité des soins de santé, actuellement fondé sur diverses dispositions légales et réglementaires, étant entendu cependant que le Roi sera autorisé à améliorer la situation actuelle en matière de soins de santé, tant par voie d'extension de la nomenclature de ces soins qu'en

.../...

déterminant les modalités suivant lesquelles les soins de santé gratuits seront dispensés aux invalides et aux orphelins de guerre auxquels cette qualité a été reconnue en vertu des dispositions légales régissant la matière.

Le projet lui-même ne prévoit qu'une seule dérogation à la situation existante, en ce qu'il porte, notamment, de 18 à 21 ans l'âge limite jusqu'auquel les orphelins de guerre reconnus en vertu des dispositions des lois coordonnées sur les pensions militaires et des lois coordonnées sur les pensions de réparation bénéficient de la gratuité des soins de santé. Puisqu'il peut ainsi donner lieu à des dépenses qui, pour être limitées, n'en sont pas moins nouvelles, l'avant-projet requiert l'accord du Ministre compétent, conformément à l'article 6, 2°, de l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire, tel qu'il a été modifié implicitement par l'arrêté royal du 20 juillet 1968 fixant les attributions du Ministre des Finances et du Ministre du Budget.

I. L'exposé des motifs devrait être adapté aux amendements que le Ministre de la Santé publique a déposés par lettre du 25 février 1969.

C'est à tort, d'autre part, que l'exposé des motifs déclare à la page 3, alinéa 2, que l'article 1er de l'avant-projet "transpose une situation actuellement de fait" en matière de soins de santé "en une situation de droit", puisque la situation actuelle en la matière trouve son fondement dans des dispositions légales et dans des arrêtés d'exécution régulièrement intervenus.

.../...

II. L'autorisation donnée au Roi à l'article 1er du projet amendé de fixer les limites dans lesquelles les invalides de guerre et assimilés, ressortissants de l'Oeuvre nationale des invalides de guerre, reçoivent les soins médicaux, paramédicaux, pharmaceutiques, l'hospitalisation et les appareils d'orthopédie et de prothèse, implique que si le législateur ne le fait pas lui-même, le Roi précisera, lors de l'exécution de sa mission, la portée des termes soins médicaux, paramédicaux, pharmaceutiques, hospitalisation, appareils d'orhtopédie et de prothèse.

Il est, en conséquence, superflu de disposer expressément à l'article 2 que le Roi peut définir ce qu'il y a lieu d'entendre par ces termes.

Le reste de la première phrase de l'article 2 peut être fusionné avec la première phrase de l'article 1er.

D'autre part, il s'indiquerait de compléter le projet par une disposition autorisant le Roi à fixer les tarifs des soins de santé. Les articles 2 et 4 du projet impliquent, en effet, qu'au moment où il déterminera les modalités des soins, le Roi fixera des tarifs qui modifieront le barème établi en exécution de l'article 3, alinéa 1er, de l'arrêté royal organique du 11 octobre 1957.

L'article 1er étant ainsi complété, l'article 4 amendé du projet peut être omis sans inconvénient. Les mesures d'exécution prises sur la base de l'article 3, alinéa 1er, de l'arrêté royal organique du 11 octobre 1957 trouveront un fondement légal nouveau dans l'article 1er du projet et resteront d'application aussi longtemps qu'elles

.../...

n'auront pas été abrogées ou remplacées explicitement par des dispositions nouvelles dont le fondement légal gît dans le même article 1er.

III. Comme l'abrogation intervient, s'il n'est pas autrement disposé, au moment de l'entrée en vigueur de la loi qui la prévoit, rien ne s'oppose à ce que les mots "à dater de l'entrée en vigueur de la présente loi", figurant à l'article 5, soient supprimés.

Quant au § 2 du même article, il n'est pas souhaitable d'abroger une disposition légale lorsqu'il est prévu, d'autre part, qu'elle reste en vigueur à l'égard de certaines catégories de personnes.

IV. Pour le surplus, le projet appelle quelques observations de pure forme qui ne requièrent aucun commentaire et dont il a été tenu compte dans le texte proposé ci-après.

PROJET DE LOI FIXANT LE DROIT DES INVALIDES ET DES ORPHELINS DE GUERRE AU BENEFICE DES SOINS DE SANTE AUX FRAIS DE L'ETAT.

.....

....

Article 1er.-

Les invalides de guerre et assimilés, ressortissants de l'Oeuvre nationale des invalides de guerre, reçoivent leur vie durant, aux frais de l'Etat et à l'intervention de l'Oeuvre précitée, les soins médicaux, paramédicaux, pharmaceutiques, l'hospitalisation et les appareils d'orthopédie et de prothèse, ce dans les limites, suivant les modalités et

.../...

aux tarifs fixés par le Roi sur la proposition ou après avis du Conseil supérieur des Oeuvres nationales des victimes de la guerre.

Il en est de même des orphelins de guerre auxquels cette qualité a été reconnue en vertu des dispositions des lois coordonnées sur les pensions militaires ou des lois coordonnées sur les pensions de réparation, mais jusqu'à l'âge seulement de 21 ans ou, s'ils poursuivent leurs études, jusqu'à la fin de celles-ci. Ces limites d'âge ne jouent pas à l'égard des orphelins physiquement ou mentalement incapables, dès avant l'âge de 21 ans, de pourvoir à leur subsistance. Cette incapacité est constatée par l'Office médico-légal. Elle peut être temporaire ou définitive.

Article 2.-

Le Roi détermine les sanctions administratives et les peines judiciaires frappant la violation des dispositions complémentaires qu'Il arrête. Il règle la procédure de l'instruction et de la répression en matière administrative.

Article 3.-

L'application de l'article ler de la présente loi ne peut pas avoir pour effet de placer les invalides et les orphelins de guerre dans une situation moins favorable que celle où ils se trouvaient au ler novembre 1968.

Article 4.-

§ ler. Sont abrogés :

1° l'article 35 des lois sur les pensions militaires, coordonnées le 11 août 1923 ;

.../...

2° les articles 58 et 59 des lois sur les pensions de réparation, coordonnées le 5 octobre 1948 et modifiées le 28 juin 1956.

§ 2. L'article 37 de la loi du 15 mars 1954 relative aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit est complété par la disposition suivante :

"La présente disposition n'est plus applicable qu'aux bénéficiaires de la loi du 13 juillet 1951 relative à la réparation des dommages causés par l'explosion survenue le 29 avril 1942 à Tessenderlo".

...

...

*
* *

V. Il est à noter, enfin, que le projet ne comporte pas d'arrêté de présentation. Il conviendrait de combler cette lacune.

---

amer was samengesteld uit

eren : F. LEPAGE,
ieurs :

Ch. SMOLDERS,
G. BAETEMAN,

G. VAN HECKE,

J. DE MEYER,

M. JACQUEMIJN,

voorzitter van de Raad van State,

staatsraden,

bijzitters van de afdeling wetgeving,

adjunct-griffier,

e overeenstemming tussen de rlandse en de Franse tekst nagezien onder toezicht van . F. LEPAGE.
et verslag werd uitgebracht de H. L. SIMILON, substituut-teur-generaal.

E GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) M. JACQUEMIJN.

La chambre était composée de

président du Conseil d'Etat,

conseillers d'Etat,

assesseurs de la section de législation,

greffier adjoint, griffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M. L. SIMILON, substitut de l'auditeur général.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.